

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

30 november 2001

**WETSONTWERP**

houdende instemming met het Akkoord  
tussen het Koninkrijk België en de  
Internationale Bank voor Wederopbouw en  
Ontwikkeling inzake de vestiging in België  
van een verbindingsbureau van deze  
organisatie, ondertekend  
te Brussel op 26 april 1999

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT

---

Voorgaande documenten :

*Stukken van de Senaat :*

**2-896 - 2000/2001 :**

Nr. 1 : Wetsontwerp.

**2-896 - 2001/2002 :**

Nr. 2 : Verslag.

**Zie ook :**

*Handelingen van de Senaat :*

29 november 2001

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

30 novembre 2001

**PROJET DE LOI**

portant assentiment à l'Accord entre le  
Royaume de Belgique et la Banque  
Internationale pour la Reconstruction et le  
Développement sur l'établissement en  
Belgique d'un bureau de liaison de cette  
organisation,  
signé à Bruxelles le 26 avril 1999

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT

---

Documents précédents :

*Document du Sénat :*

**2-896 - 2000/2001 :**

N° 1 : Projet de loi.

**2-896 - 2001/2002 :**

N° 2 : Rapport.

**Voir aussi :**

*Annales du Sénat :*

29 novembre 2001

AGALEV-ECOLO	:	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	:	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	:	<i>Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	:	<i>Parti socialiste</i>
PSC	:	<i>Parti social-chrétien</i>
SPA	:	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	:	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	:	<i>Volksunie&amp;ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>
DOC 50 0000/000 : <i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000 : <i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>
QRVA : <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA : <i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV : <i>Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)</i>	CRIV : <i>Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)</i>
CRIV : <i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV : <i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
CRABV : <i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV : <i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN : <i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN : <i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM : <i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM : <i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

## Art. 2

Het Akkoord tussen het Koninkrijk België en de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling inzake de vestiging in België van een verbindingsbureau van deze organisatie, ondertekend te Brussel op 26 april 1999, zal volkomen gevolg hebben.

## Art. 3

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 26 april 1999.

Brussel, 29 november 2001

*De voorzitter van de Senaat,*

*De griffier van de Senaat,*

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

## Art. 2

L'Accord entre le Royaume de Belgique et la Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement sur l'établissement en Belgique d'un bureau de liaison de cette organisation, signé à Bruxelles le 26 avril 1999, sortira son plein et entier effet.

## Art. 3

La présente loi produit ses effets le 26 avril 1999.

Bruxelles, le 29 novembre 2001

*Le président du Sénat,*

*Le greffier du Sénat,*

Armand DE DECKER

Willy HENRARD